

1 Scheslong **M**ittjestener **P**latt **D**¹¹⁴nöbb!
 2 als je! 3 Mäje 4 hanno 5 dos sall mech mo verlange 113 **D**eheme
 6 als je! 7 bekowern 8 äwe 9 Oore 10 zieh 11 Schlotteschesser
 12 seeche 13 Atzel **E**wwerlag 14 Ladichte 15 Haahepper
 16 host 17 Wurzel geschlaa 18 da Noba 19 Irrer 20 kniebig
 21 Muckefuck un Zigurie 22 Korra 23 Fixfour 24 Balke 25 Leubber 26 Dejelkühche
 27 Brierweträger 28 Hespe 29 Bildercha mache
 30 ver gütt net metzenemme 31 griene Gleeße 32 woardech 33 Schwelles
 34 mach nedd aus Ewwel Arich 35 97 36 96 37 95 38 94 39 93 40 92 41 91 42 uffm Jäatsch
 43 Arwessereiser 44 Weiwesmansch 45 Ilme 46 Sürmüs
 47 Hä hött sech a' Keaze ogefresse. 48 disde Glockeseeler dreh? 49 Schaller 50 Sonneowend
 51 Fledde 52 Quätsche 53 Achde basse!
 54 alswerrer 55 best'n Kerle wie insn Omma 56 Kambe 57 frejje 58 naab 59 Seje 60 Knatz 61 emol
 62 hängernänner her 63 Bless 64 Schnück 65 ajo
 66 ewwerschott 67 pespeln 68 Gränd 69 denk wie Guldschmedsjonge
 70 Dunnaledder 71 Lidderbläch 72 Bekleeringe 73 Kopolerozog
 74 Schon mol en Beeschingshuwwel orrer de Därmehaspel gelennt?
 75 Dormeldier 76 Grulle 77 Wenn ouen Decke insen 78 52 79 51 80 50 81 49 82 48 83 47 84 46 85 45 86 44 87 43 88 42 89 41 90 40 91 39 92 38 93 37 94 36 95 35 96 34 97 33 98 32 99 31 100 30 101 29 102 28 103 27 104 26 105 25 106 24 107 23 108 22 109 21 110 20 111 19 112 18 113 17 114 16 115 15 116 14 117 13 118 12 119 11 120 10 121 9 122 8 123 7 124 6 125 5 126 4 127 3 128 2 129 1 130 0
 131 hosedech bewatz 132 Kahnel 133 leutt! 134 Orscht de Fisse ree! 135 lerrich
 136 lürich 137 emm Damp losse 138 Haiweklotz
 139 Brorefleesch 140 Leire söfft Brie, 141 Schandal 142 Giewe
 143 Brie gett Wannst 144 ts Veeh hot Klengel 145 Schwuppe
 146 Wannst gett Osäh 147 Öjebleck 148 Blätz
 149 un Osäh gett 150 Äje gekleppert 151 Foare
 152 Käast remmgäh? 153 Nohsoot 154 Kredit! 155 Geesl 156 Machs gütt!

Zweedes Poster

Ewwerträt ets

Hochdeutsch:

- 1) Sofa, aus dem französischen geklaut
- 2) „Macht nur weiter so“
- 3) Frisches Buchengrün (bräng mol Mäje/ Maje /Mai met fer de Vase)
- 4) später, nachher
- 5) das bin ich mal gespannt
- 6) mal eben
- 7) sich wieder berappeln/ gesund werden
- 8) mit Überlegung/ Verstand
- 9) Elster
- 10) erfahren
- 11) schwanger
- 12) pinkeln
- 13) Wurzeln schlagen, dableiben
- 14) dünner Kaffee/ Kaffeeersatz mit den Wurzeln der Gemeinen Wegwarte gestreckt
- 15) Kater
- 16) Streichhölzer
- 17) Postbote
- 18) nicht gut/schön genug um mitgenommen zu werden
- 19) mach nicht aus einer Kleinigkeit eine Katastrophe
- 20) unersättlicher Vielwill
- 21) Erbsenreisig
- 22) Frau
- 23) Feuersalamander
- 24) er hat sich einen Bauch angegessen
- 25) drehst du Glockenseile/ bohrst du in der Nase?
- 26) Sauerkraut
- 27) Samstag
- 28) Türriegel
- 29) Flügel/ die Federn
- 30) Zwetschge
- 31) aufpassen, auch Uff basse/ Off basse
- 32) bist ein Kerl, wie unsere Oma, eben keiner
- 33) schon wieder
- 34) eingezäunte Viehweide
- 35) heiraten
- 36) hinunter
- 37) Seihe, Filttertuch, Sieb
- 38) nicht fertig gegarter Kuchen
- 39) hintereinander her
- 40) Süßigkeiten
- 41) Trottel
- 42) Innereien
- 43) Wiesenampfer
- 44) schüchtern, sich genieren
- 45) Kraftausdruck
- 46) Schon mal den Böschungshobel oder die Därmehaspel geliehen? Aprilscherze
- 47) sich schütteln
- 48) flüstern
- 49) einmal
- 50) Litermaß
- 51) Locken
- 52) Wenn euer (auch öwwen) Dicker unseren Dicken noch einmal Dicker schimpft, schimpft unser Dicker euren Dicken so lange Dicker, bis euer Dicker unseren Dicken nicht mehr Dicker schimpft.
- 53) hast dich schmutzig gemacht
- 54) Dachrinne
- 55) die Kirchenglocke läutet
- 56) schlapp
- 57) ein Streitgespräch führen
- 58) Kahlschlag eines Waldstücks
- 59) fad, nicht gewürztes Essen

- 60) so ein Zirkus/ Zustand
- 61) Mensch, der zum Trödeln neigt
- 62) Können sie mir Geld wechseln
- 63) Nachsaat, entweder z.B. Grassamen oder Kartoffeln
- 64) Leute sauft Brühe. Brühe gibt Bauch, Bauch gibt Ansehen und Ansehen gibt Kredit.
- 65) Peitsche
- 66) Auf Wiedersehen, Machs gut!
- 67) ein Ei verschlagen (ja es fehlt das I)
- 68) Auf Wiedersehen, Machs gut!
- 69) Ackerreihe
- 70) großes Sackleinentuch
- 71) Augenblick
- 72) das Vieh/ das Rind hat getrocknete Kuhfladenstücke am Hintern
- 73) Skandal, Aufruhr
- 74) aufrechtstehender Holzstamm (ca. 70 cm hoch zum Holzscheite teilen)
- 75) Überbleibsel beim Sieden der Flomen/ Schmalz auslassen
- 76) Schaukel
- 77) Polizei
- 78) ledig
- 79) erst die Füße abstreifen
- 80) etwas verliehren
- 81) Bratenfleisch
- 82) Wandverkleidung, Fußleiste
- 83) ach ja
- 84) Räude
- 85) schwerfällig, steif, ungeschickt
- 86) Anzug für den Bräutigam
- 87) erschrocken sein
- 88) ganz zarter Schneefall
- 89) eine brütende Henne
- 90) vorher, bevor
- 91) feiern gehen/ ausgehen
- 92) das Alter
- 93) denk es wäre egal
- 94) Schützenbrüder angetreten!
- 95) hoffnungslos zerstört
- 96) geh beiseite, nimm dich in Acht
- 97) Kartoffelklöße aus rohen Kartoffeln
- 98) die Ferse
- 99) der Dachboden
- 100) junger, kastrierter Ochse
- 101) Kopf (dicker)
- 102) träumen
- 103) Gugelhupf
- 104) nach unten
- 105) geizig
- 106) Euter
- 107) der Nachbar
- 108) Lampe
- 109) Grille/ Heuhüpfer
- 110) jemand mit Diarrhö, auch Angsthase
- 111) Atem holen
- 112) Schmetterling
- 113) das Zuhause
- 114) neu